

Gonzales, Wilkinson Daniel Wong. forthcoming. Filipino, Chinese, neither, or both? The Lannang identity and its relationship with language. *Language & Communication*.

## Interview questions

### Community

- Do you still feel racial discrimination from non-Chinese Philippine society? How about in the past?
- What is the place of Chinese Filipinos/ Filipino-Chinese in Philippine society now as opposed to the past? Do you think our community is at threat of being dissolved or not? Why?
- What are your thoughts on the new mainland immigrants in general? Do you consider them as part of the Chinese Filipino/Filipino-Chinese community? What makes us different from them?
- How do you feel when media or people conflate them with Chinese Filipinos/Filipino-Chinese?

### Identity

- How do you feel when people call you Filipino?
- How do you feel when people call you Chinese?
- For you, what does it mean to be Chinese Filipino? Filipino-Chinese? Instead of being just Filipino or Chinese?
- Is there a difference between being Filipino-Chinese and Chinese Filipino? What is the difference for you?
- Would you consider yourself an overseas Chinese or Huakiaú? Why or why not?

### Language

- If you had a child, what language would you use to speak to him or her? Why?
- What are your thoughts on the unmixed Philippine Hokkien?
- How about the mixing the Philippine Hokkien?
- For you, what is the status of Hokkien use in the Manila? Why do you think such is the case?
- What are your thoughts on Hybrid Hokkien as a distinct language from Hokkien and Philippine Hokkien?
- Do you think Hybrid Hokkien has a grammar? Do you think there is a right way of mixing? Or is it random?
- Is Hokkien important to our community? Why?
- Is Hybrid Hokkien important to our community? Why?
- Is Mandarin important to our community? Do you think it should replace Hokkien as the lingua franca? Why or why not?
- When do you use unmixed Philippine Hokkien?
- When do you use the hybrid variety of Hokkien?
- What are your thoughts on documenting the mixed language or variety that we speak?
- What are your thoughts on new immigrants learning Hybrid Hokkien?
- For younger people: Why do you not use Hybrid Hokkien with peers?
- How do you feel about the younger generation not using Hokkien anymore? What can you do about it?

- Personally, do you think we should maintain Hokkien, or do you think shifting to Tagalog and English is better?
- Do you think Hybrid Hokkien is “Conyo”? Funny? Why?

### **Education**

- Should Hokkien be taught in schools?
- Should Hybrid Hokkien be taught in schools? Used in other domains than home?
- The younger generation do not know how to write Hokkien characters anymore, but they still understand and speak Hybrid Hokkien, what are your thoughts on romanizing the language for access and maintenance?
- What do you feel about standardizing the mixed variety of Hokkien, this new language? How about transmission?
- What do you think about materials written in PHH? <show ad?>
- Given your (negative) reactions, what can you suggest to improve the orthography of PHH?